

INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES

PRINTED IN CHINA / IMPRIMÉ EN CHINE

PUB E-IM-1033

CALENDAR AND CLOCK SETTING

Date setting
Example September 13 2001

Operation	Display	Print Out
[Time Set] (Hold 3 seconds)	01-01-200001-01-2000....
[0] [9] [1] [3] [2] [00] [1] [Time Set]	01-01-2000	
[CE] (Return to calculation mode)	09-13-2001	
	0.	C

Time setting
Example 3 : 18 pm

Operation	Display	Print Out
[Time Set] (On Calculation mode)	12-00-18A12-00.....
[Time Set] (Hold 3 seconds)	12-01 A	
[0] [3] [1] [8] [AM/PM] [Time Set]	03-18-00P	
[CE] (Return to calculation mode)	0.	C

Calculation Examples / Exemples de calculs / Ejemplos de cálculo

- If switches below do not match the example, please set switches as shown.
Si les commutateurs suivants ne correspondent pas aux exemples, les placer comme ci-dessous.
Si los commutadores siguientes no son mostrados como en la explicación, póngalos como sigue a continuación.

Calculation	Operation	Print Out
DECIMAL 1 2 3 4 5 6 7	GT OFF ON RATE BET	POWER OFF ON

2+(3x4)-5=9	2 [CE] 3 [x] 4 [=] 5 [-]	0. C 2.00 + 3. x 4. = 12.00 * 12.00 + 5.00 - 9.00 *
-2x3=-6	2 [-] 3 [x] 3 [=]	2.00 - -2.00 x 3. = -6.00 *
3 ³ =27	3 [x] [=]	3. x 3. = 9.00 * 9.00 = 27.00 *
1/7=0.14285714285	7 [DECIMAL] [=]	7. + 7. = 1.000 * 1.000 = 0.143 *
\$12.55+\$15.75-\$5.30 =\$23.00	1255 [DECIMAL] 1575 [DECIMAL] 530 [-] [=]	0. C 12.55 + 15.75 + 5.30 - 23.00 *
8+3x3.7+9=18.8666666666	8 [DECIMAL] 3 [x] 7 [=] 9 [+]	8. + 3. x 3.7 = 9.8666666664 * 9.8666666664 + 9. + 18.8666666666 *
123x 756 456=56,088	123 [DECIMAL] 756 [DECIMAL] 456 [=]	123. x 456. = 56,088.00 *
123x 456=56,088	123 [DECIMAL] 456 [=]	123. x 456. = 56,088.00 *

Tax Calculation / Calcul de taxe / Cálculo de Impuestos

Set Tax Rate Rate: 5%	5 [GT] [OFF ON RATE BET]	0. % 5. %
Add the Tax Amount Price \$2,000 without tax Tax = ? (\$100) Selling Price with tax = ? (\$2,100)	2000 [TAX +]	2,000. 5. % 100.00 ◊ 2,100.00 *
Deduct the Tax Amount Selling Price \$3,150 with tax Tax = ? (\$150) Price without Tax = ? (\$3,000)	3150 [TAX -]	3,150. 5. % -150.00 ◊ 3,000.00 *
Recall Tax Rate	[GT] [OFF ON RATE BET]	5. %

Grand Total Calculation / Calcul du total global / Cálculo del Grand total

500+103+32=635	GT [OFF ON RATE BET]	500 [CE] 103 [CE] 32 [CE] [x]	500.00 + 103.00 + 32.00 + 635.00 G+
500+96+44=640		500 [CE] 96 [CE] 44 [CE] [x]	500.00 + 96.00 + 44.00 + 640.00 G+
500+84+38=622		500 [CE] 84 [CE] 38 [CE] [x]	500.00 + 84.00 + 38.00 + 622.00 G+
1,897		[GT] [GT] (Clear grand total)	1,897.00 G◊ 1,897.00 G*

Item Count / Comptage d'articles / Recuento de artículos

18 1)	GT [OFF ON RATE BET]	18 [CE] 14 [CE] 23 [CE] [x]	18.00 + 14.00 + 23.00 + 003.....
+) 23 3)	PRINT [OFF ON RATE BET] [OFF ON ITEM]	20 [CE] 10 [CE] [x]	55.00 ◊ 20.00 - 10.00 + 005.....
55			45.00 *
- 20 4)			
+) 10 5)			
45			

Percentage Calculation / Calcul de pourcentage / Cálculos de porcentaje

2,000+(2,000x12%) =2,240	PRINT [OFF ON RATE BET] [OFF ON ITEM]	2000 [CE] 12 [CE] [x]	2,000. x 12. % 240.00 * 2,240.00 +%
2,000-(2,000x15%) =1,700		2000 [CE] 15 [CE] [x]	2,000. x 15. % 300.00 * 1,700.00 -%

Memory Calculation / Calcul à l'aide de la mémoire / Cálculos con memoria

125+78 = 203 -) 75+103 = 178 25	[MR] [CE] 125 [CE] 78 [CE] [MR] [CE] 75 [CE] 103 [CE] [MR] [CE] [MR] (Recall Memory) [MR] (Clear Memory)	0. C 125.00 + 78.00 + 203.00 * 203.00 M+ 75.00 + 103.00 + 178.00 * 178.00 M- 25.00 M◊ 25.00 M*
---------------------------------------	--	--

Data Printout / Impression de données / Impresión de los datos

Sept. 14 2001 1,860 1,420	9 [DECIMAL] 14 [DECIMAL] 2001 [PRINT]	# 9.14.2001..... 1,860.00 + 1,420.00 +
Sept. 15 2001 2,380 2,200	9 [DECIMAL] 15 [DECIMAL] 2001 [PRINT]	# 9.15.2001..... 2,380.00 + 2,200.00 + 7,860.00 *
+) 7,860		

Cost-Sell-Margin Calculation / Calcul des coûts-ventes-marges / Cálculo de costes-ventas-margen

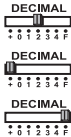
Calculating Cost Selling Price : \$1,500 Profit Margin : 30% Cost = ?(\$1,050)	1500 [SELL] 30 [MARGIN]	1,500. ** 30. M% 1,050.00 CC
Calculating Selling Price Cost : \$2,000 Profit Margin : 20% Selling Price = ?(\$2,500)	2000 [COST] 20 [MARGIN]	2,000. CC 20. M% 2,500.00 **
Calculating Profit Margin Cost : \$1,500 Selling Price : \$2,000 Profit Margin = ?(25%)	1500 [COST] 2000 [SELL]	1,500. CC 2,000. ** 25.00 M%

Overflow / Dépassement de capacité / Rebasamiento de capacidad

550000000000 x) 23 12650000000000 (Error)	550000000000 [CE] 23 [CE] [CE] [CE]	550,000,000,000. x 23. = 12.6500000000 * 0. C
6 + 0 = 0 (Error)	6 [CE] 0 [CE] [CE] [CE]	6. + 0. = 0. * 0. C

DECIMAL POINT SELECTOR SWITCH

ENGLISH



- Used for designating the decimal point position (+, 0, 1, 2, 3, 4, F) for calculated results.
- Addition and subtraction functions are performed with an automatic 2-digit decimal. It is convenient for currency calculations.
- All effective numbers up to 12 digits are printed or displayed.

ROUNDING SWITCH



- Used for round-up [\uparrow], round-off [5/4], or round-down [\downarrow] to the pre-selected decimal digits in the result.

GRAND TOTAL / RATE SET SWITCH

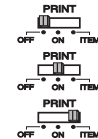
GRAND TOTAL

/ – When the calculations are performed with the GT switch set to "ON", the totals are accumulated in the grand total memory. Each time is pressed, the subtotal number is printed with the symbols G+. When is pressed, the intermediate grand total is printed with the symbols G◇. Press successively to get the grand total followed by the symbols G✖.

RATE SET

– Set switch to "RATE SET" for setting or recalling the TAX rate.

PRINT ON, OFF / ITEM SWITCH



- Entries and results will appear on the display, but will not be printed out.
- Entries and results will appear on the display and will be printed out.
- Set switch to ITEM to print the number of times the and keys have been pressed (up to 999). The item count will be printed on the left hand side of the paper roll when the , , or keys are pressed.

POWER ON/OFF SWITCH



- Turns calculator On.
- Turns calculator Off.

TAX CALCULATION FUNCTION



- Used for adding the tax amount to the displayed figure.



- Used for deducting the tax amount from the displayed figure.

COST-SELL-MARGIN CALCULATION

– Used for calculating the cost, selling price and profit margin amount. Enter the value of any 2 items to obtain the balance value item. (e.g. enter the value of the cost and the selling price to obtain the profit margin %.)

CALENDAR & CLOCK FUNCTION



- Used to switch between calendar or clock mode.
- Used to switch between 12 or 24 hour at clock mode time setting.
- Used to set the date and time in calendar & clock mode.
- Used to switch between AM or PM at clock mode time setting.
- Used to select date format between "YYYY/MM/DD", "DD/MM/YYYY" or "MM/DD/YYYY" at calendar mode.

Note: Memory contents will be cleared when mode changed to Calendar/Clock.

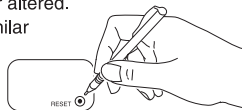
OVERFLOW FUNCTION

In the following cases, when "E" is displayed, a dotted line is printed, the keyboard is electronically locked, and further operation is impossible. Press to clear the overflow. The overflow function occurs when:

1. The result or the memory content exceeds 12 digits to the left of the decimal point.
2. Dividing by "0".
3. The sequential operation speed is faster than the calculation processing speed. (Buffer Register Overflow)

■ Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered.

Should this occur, use the tip of a ball point pen (or similar sharp object) to press the [RESET] button at the back of the calculator. After resetting, be sure to set the calendar, clock and tax rate again.



SPECIFICATIONS

Power Source: AC 120V, 60Hz (for USA and CANADA), AC 240V 50Hz (for Australia)
Operation Temperature: 32°F to 104°F (0°C to 40°C)

Calculating Capacity: 12 digits maximum
Dimension: 11-47/64" (L) x 8-5/64" (W) x 2-9/16" (H)
298mm(L) x 205mm(W) x 65mm(H)

Weight: 32.8 oz (930g)

Ink Roller : CP-13

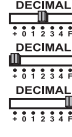
Printing Paper: Width 2-1/4" (57mm) / Diameter: 3-3/8" (86mm) max.

(Subject to change without notice)

The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

SÉLECTEUR DE VIRGULE DÉCIMALE

FRANÇAIS



- Permet de positionner la virgule décimale pour obtenir (+, 0, 1, 2, 3, 4, F) le résultat des calculs.
- Tous les numéros comportant jusqu'à 12 chiffres sont imprimés ou affichés.
- Les fonctions addition et soustraction se font avec une décimale automatique de deux chiffres. Également pratique pour calculer les devises.

COMMUTATEUR D'ARRONDI AU PLUS PRÈS



- Utilisé pour arrondir au chiffre supérieur [\uparrow], arrondir [5/4], ou arrondir au chiffre inférieur [\downarrow], selon les décimales présélectionnées pour les résultats.

TOUCHE DE TOTAL GLOBAL / RATE SET

TOTAL GLOBAL

/ – Lorsqu'on effectue des calculs avec le sélecteur GT réglé à « ON », les totaux sont accumulés dans le registre du total global. Chaque fois que l'on appuie sur , le sous-total est imprimé accompagné des symboles G+. Lorsqu'on appuie sur , le total global actuel est imprimé accompagné des symboles G◇. Appuyer sur une deuxième fois pour obtenir le total global suivi des symboles G✖.

RATE SET

– Mettre le sélecteur sur «RATE SET» Pour entrer le taux de conversion de TAXE.

SÉLECTEUR D'IMPRESSION MARCHÉ-ARRÊT / COMPTAGE D'ARTICLES



- Les entrées et les résultats seront affichés, mais non.
- Les entrées et les résultats seront affichés et imprimés.
- Régler le sélecteur à « ITEM » pour imprimer le nombre de fois (jusqu'à 999) où l'on a appuyé sur les touches et . Appuyer sur les touches , , ou pour imprimer le comptage d'articles sur le côté gauche du rouleau de papier.

SÉLECTEUR DE MARCHÉ-ARRÊT



- Met la calculatrice sous tension.
- Met la calculatrice hors tension.

FONCTION CALCUL DE TAXE



- Sert à ajouter le montant de la taxe aux chiffres affichés.



- Sert à déduire le montant de la taxe des chiffres affichés.

CALCUL DES COÛTS-VENTES-MARGES

– Utilisé pour le calcul des coûts, des prix de vente et du ratio de marge bénéficiaire. Entrer la valeur de 2 éléments pour obtenir la valeur moyenne. (par ex. Entrer la valeur du coût et du prix de vente pour obtenir la marge bénéficiaire %.)

FONCTION DU CALENDRIER ET DE L'HORLOGE



- Utilisé pour commuter entre le mode calendrier et le mode horloge.
- Utilisé pour commuter entre 12 et 24 heures en réglant l'heure dans le mode horloge.
- Utilisé pour régler la date et l'heure dans les modes horloge et calendrier.
- Utilisé pour commuter entre AM et PM en réglant l'heure dans le mode horloge.
- Utilisé pour choisir le format de la date parmi "AAAA/MM/JJ", "JJ/MM/AAAA" ou "MM/JJ/AAAA" dans le mode calendrier.

Note: Le contenu de la mémoire sera effacé lorsqu'on change de mode en passant à la Calendrier/Horloge.

FONCTION DÉPASSEMENT DE CAPACITÉ

L'allumage du symbole « E » à l'afficheur et l'impression d'une ligne pointillée signifient le dépassement de capacité de la calculatrice. Dans un tel cas, le clavier est verrouillé électroniquement et l'utilisation de la calculatrice devient impossible. Appuyer sur pour éliminer le dépassement de capacité. Les circonstances suivantes provoquent le dépassement.

1. Le résultat ou le contenu de la mémoire dépasse 12 chiffres à gauche de la virgule décimale.
2. La division par « 0 ».
3. Lorsque la vitesse de l'opération séquentielle est plus rapide que la vitesse de calcul. (Dépassement de du registre tampon)

■ Un bruit extérieur relativement fort ou de l'électricité statique peuvent causer des erreurs d'affichage ainsi que la perte ou la modification du contenu de la mémoire. Dans de telles circonstances appuyer sur les touches [RESET] et recommencer l'opération de calcul depuis le début. Lorsque vous rallumez, assurez - vous d'entrer de nouveau le taux.



FICHE TECHNIQUE

Alimentation : c.a. 120 V, 60 Hz
Température d'utilisation : De 32°F à 104°F (de 0°C à 40°C)
Capacité de calcul : 12 chiffres max.
Dimensions : 11 po 47/64 (long.) x 8 po 5/64 (larg.) x 2 po 9/16 (haut.)
298mm(long.) x 205mm(larg.) x 65mm(haut.)

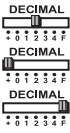
Poids : 32.8 oz (930 g)

Rouleau encreur : CP-13

Papier d'impression : Largeur 57mm / Diamètre : 86 mm max.

(Sous réserve de modifications sans préavis.)

La prise de courant doit être installée près de l'équipement et doit être facilement accessible.



- Utilizado para designar la posición del punto decimal para (+, 0, 1, 2, 3, 4, F) los resultados calculados.
- Las adiciones y subtracciones son realizadas con dos dígitos decimales automáticamente. Es conveniente para cálculos monetarios.
- Todos los números efectivos hasta 12 dígitos son impresos o desplegados.

CONMUTADOR DE REDONDEO



- Es usado para redondear el resultado hacia arriba [↑], redondear [5/4], o redondear hacia abajo [↓] a la cantidad de decimales pre-seleccionados.

TECLA DE GRAN TOTAL / RATE SET

GRAN TOTAL



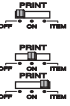
- Cuando los cálculos son realizados con el conmutador GT colocado en Activado (ON), los totales son acumulados en el registro de gran total. Cada vez que usted presiona [X], el subtotal y el símbolo G+ son impresos. Cuando usted presiona la tecla [GT], el gran total intermedio es desplegado e impreso con el símbolo G◊. Presione [GT] por segunda vez para obtener el gran total seguido por el símbolo G✖.

RATE SET



- Sitúe el interruptor en "RATE SET" Para fijarlo en el modo de conversión "TAX"

CONMUTADOR DE IMPRESIÓN ACTIVADA / DESACTIVADA / CUENTA DE ITEMS



- Entradas y resultados aparecerán en la pantalla, pero no serán impresos.
- Entradas y resultados aparecerán en pantalla y serán impresos.
- Fije en (ITEM) para imprimir el número de veces que las teclas [+] y [-] han sido usadas (hasta 999). La cuenta de ítemes se imprimirá del lado izquierdo del papel de rollo cuando las teclas [X], [X], [MC] o [MR] son presionadas.

SUMINISTRO ACTIVADO / DESACTIVADO



- Activa la calculadora.
- Desactiva la calculadora.

FUNCIÓN DE CÁLCULO DE IMPUESTO



- Se utiliza esta tecla para sumar el importe del impuesto a la cifra que aparece en la pantalla.
- Se utiliza esta tecla para reducir el importe del impuesto de la cifra que aparece en la pantalla.

CÁLCULO DE COSTES-VENTAS-MARGEN



- Se utiliza para calcular el coste, el precio de venta y el porcentaje del margen. Introduzca el valor de dos de estas tres variables para obtener el resultado del balance correspondiente. (Por ejemplo, introduzca el valor del coste y del precio de venta para obtener el margen de beneficio %).

FUNCIÓN DEL CALENDARIO Y DEL RELOJ



- Sirve para cambiar entre los modos de calendario y reloj.
- Sirve para cambiar entre 12 o 24 horas en el ajuste horario del modo de reloj.
- Sirve para fijar la fecha y la hora en los modos de calendario y reloj.
- Sirve para cambiar entre AM o PM en el ajuste horario del modo de reloj.
- Sirve para seleccionar el formato de fecha entre "AAAA/MM/DD", "DD/MM/AAAA" o "MM/DD/AAAA" en el modo de calendario.

Nota: Los contenidos de la memoria se borrarán cuando el modo cambia a la Calendario/Reloj.

FUNCIÓN DE REBOSE

En los siguientes casos, cuando aparece una "E" en la pantalla, una línea de puntos es impresa, el teclado se bloquea electrónicamente, y la operación subsiguiente no es posible, presione [CE] para borrar el rebose. La función de rebose ocurre cuando:

1. El resultado o el contenido de la memoria excede de 12 dígitos a la izquierda del punto decimal.
2. Divide por "0"
3. La velocidad de la operación secuencial es más rápida que la velocidad del proceso de cálculo. (Rebosamiento del registro de la memoria intermedia)

Las interferencias eléctricas o la electricidad estática pueden ocasionar mal funcionamiento de la pantalla o la pérdida del contenido de la memoria. En caso de que esto se produzca, pulse la tecla [RESET], y reinicie el funcionamiento de su calculadora. Después de reiniciar, asegúrese de introducir nuevamente los valores de cambio e impuestos.



ESPECIFICACIONES

- Suministro de Energía: CA120V 60Hz
- Temperatura de operación: 32°F a 104°F (0°C a 40°C)
- Capacidad de Cálculos: Máximo de 12 dígitos
- Dimensiones: 11-47/64" (longitud) x 8-5/64" (ancho) x 2-9/16" (alto)
298mm (longitud) x 205mm (ancho) x 65mm (alto)
- Peso: 32.8 oz (930g)
- Rodillo de Tinta : CP-13
- Papel para Impresión: Ancho 2-1/4" (57mm) / Diámetro máximo: 3-3/8" (86mm)
(Sujeto a cambios sin previo aviso)
- La toma de corriente debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.**

REPLACING THE INK ROLLER

Note: Turn power switch off.

- 1) Remove the printer cover. (Figure 1)
- 2) Hold the tab of the ink roller. Lift the ink roller out of the base. (Figure 2)
 - To maintain clear printouts, change the ink roller after approximately 8 rolls of printing paper have been used.
- 3) Insert the new ink roller into position. Push down on the center of the ink roller until it locks into place. (Figure 3)
- 4) Replace the printer cover. (Figure 4)
 - Use only the Ink Roller CP-13.

REPLACEMENT DU ROULEAU ENCREUR

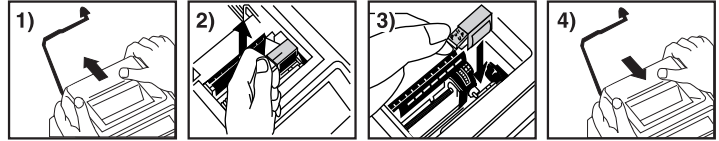
Nota : Mettre la calculatrice hors tension.

- 1) Enlever le couvercle de l'imprimante. (Figure 1)
- 2) Saisir la patte du rouleau encreur. Soulever le rouleau encreur et l'enlever. (Figure 2)
 - Pour une impression claire, changer le rouleau encreur après avoir utilisé environ huit rouleaux de papier d'impression.
- 3) Insérer un rouleau encreur neuf. Pousser sur le centre du rouleau jusqu'à son blocage. (Figure 3)
- 4) Replacer le couvercle de l'imprimante. (Figure 4)
 - N'utiliser que le rouleau encreur CP-13.

REEMPLAZANDO EL RODILLO DE TINTA

Nota: Apague el interruptor de energía.

- 1) Retire la cubierta del impresor. (Figura 1)
- 2) Sujete la lengüeta del rodillo de tinta. Levante el rodillo de tinta de la base. (Figura 2)
 - Para mantener nítida la impresión, cambie el rodillo de tinta después de haber usado aproximadamente 8 rollos de papel de impresión.
- 3) Introduzca un nuevo rodillo de tinta en su posición. (Figura 3)
- 4) Reponga la cubierta del impresor (Figura 4).
 - Use únicamente el Rodillo de Tinta CP-13.



INSTALLING PRINTING PAPER

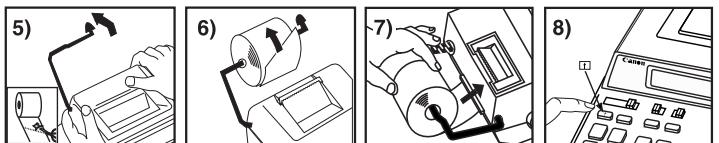
- 1) Lift up the paper arm. (Figure 5)
- When inserting the paper, cut the edge of the paper as shown.
- 2) Place the new paper roll on the arm. The edge of the paper should be positioned as shown. (Figure 6)
 - Suitable paper roll – Width: 2-1/4" (57mm)
Diameter: 3-3/8" (86mm)
- 3) Insert the paper into the slit at the back of the machine as indicated. (Figure 7)
- 4) Turn the power switch on. Press the paper feed key [↑] to advance the paper as shown. (Figure 8)

CHARGEMENT DU PAPIER D'IMPRESSION

- 1) Soulever le bras d'alimentation du papier. (Figure 5)
 - Couper le bord du papier avant de l'insérer, tel qu'indiqué.
- 2) Placer un rouleau de papier neuf sur le bras. Le bord du papier doit être disposé tel qu'indiqué. (Figure 6)
 - Rouleau de papier approprié – Largeur : 2 po 1/4 (57mm)
Diamètre : 3 po 3/8 (86mm)
- 3) Insérer le papier dans la fente à l'arrière de la calculatrice. (Figure 7)
- 4) Mettre la calculatrice sous tension. Appuyer sur la touche d'alimentation [↑] pour faire avancer le papier. (Figure 8)

INSTALANDO PAPEL DE IMPRESIÓN

- 1) Levantar la cubierta de la impresora. (Figura 5)
 - Antes de introducir el papel, corte el borde del papel como se muestra.
- 2) Coloque el nuevo rollo de papel en el brazo de la calculadora. El borde del papel deberá ser colocado como se muestra en la Figura 6.
 - Rollo de papel adecuado – Ancho: 2-1/4" (57mm)
Diámetro: 3-3/8" (86mm) max.
- 3) Introduzca el papel en la ranura posterior de la máquina, como se indica en la Figura 7.
- 4) Encienda la calculadora. Presione la tecla de avance de papel [↑] para avanzar el papel como se muestra. (Figura 8)



CANON CONSUMER CALCULATOR LIMITED WARRANTY

The limited warranty set forth below is given by Canon U.S.A., Inc., (Canon U.S.A.) and Canon Canada Inc., (Canon Canada) with respect to Calculators purchased and used in the United States and Canada respectively.

This limited warranty is only effective upon presentation of proof of purchase (bill of sale) to Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center. Canon Calculators, when delivered to you in a new condition in the original container, are warranted against defective materials or workmanship as follows: for a period of one (1) year from the date of original purchase, defective parts or Calculators returned to a Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center and proven to be defective upon inspection, will be exchanged at Canon U.S.A.'s or Canon Canada's sole option, for new or comparable rebuilt parts or calculators (of the same or similar model). Warranty for replacement shall not extend the original warranty period of the defective calculator.

When returning Calculators under this limited warranty, you must pre-pay the shipping charges, if any, and enclose a complete explanation of the problem. Calculators covered by this limited warranty will be repaired at Canon U.S.A.'s or Canon Canada's sole option, and returned to you without charge by any Canon U.S.A. or Canon Canada Service Center. This warranty does not cover rechargeable batteries that may be supplied with the Calculator, as to which batteries there shall be no warranty or replacement.

Information Technology Services and CANON CANADA INFORMATION/SERVICE CENTER will refer you to the nearest Factory Service Center. Repairs not under warranty will be at such cost as Canon U.S.A. or Canon Canada may from time to time generally establish.

This limited warranty covers all defects encountered in normal use of the calculators, and does not apply in the following cases:

- Loss or damage to the Calculators due to abuse, mishandling, alteration, accident, electrical current fluctuations, failure to follow operating instructions, maintenance and environmental instructions prescribed in Canon U.S.A.'s or Canon Canada's instruction manual or service performed by other than a Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center.
- Use of parts (other than those distributed by Canon U.S.A. or Canon Canada) which damage the Calculator or cause abnormally frequent service calls or service problems.
- If any Calculator has had its serial numbers or dating altered or removed.
- Loss or damage to the Calculator due to leaking batteries (other than rechargeable batteries supplied as original equipment with the Calculator by Canon U.S.A. or Canon Canada) or water damage.

NO IMPLIED WARRANTY (OR CONDITION)* INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY (OR CONDITION)* OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, APPLIES TO THE CALCULATORS AFTER THE APPLICABLE PERIOD OF EXPRESS WARRANTY STATED ABOVE, AND NO OTHER EXPRESS WARRANTY OR GUARANTEE, EXCEPT AS MENTIONED ABOVE, GIVEN BY ANY PERSON, FIRM OR CORPORATION WITH RESPECT TO THE CALCULATORS SHALL BIND CANON U.S.A. OR CANON CANADA. (SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.) NEITHER CANON U.S.A. NOR CANON CANADA SHALL BE LIABLE FOR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, FAILURE TO REALIZE SAVINGS OR OTHER BENEFITS, OR FOR ANY OTHER SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE CALCULATOR, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH THE CLAIM IS BASED, AND EVEN IF CANON U.S.A. OR CANON CANADA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOR SHALL RECOVERY OF ANY KIND AGAINST CANON U.S.A. OR CANON CANADA BE GREATER IN AMOUNT THAN THE PURCHASE PRICE OF THE CALCULATOR SOLD BY CANON U.S.A. OR CANON CANADA AND CAUSING THE ALLEGED DAMAGE. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU ASSUME ALL RISK AND LIABILITY FOR LOSS, DAMAGE OR INJURY TO YOU AND YOUR PROPERTY AND TO OTHERS AND THEIR PROPERTY ARISING OUT OF USE, MISUSE OR INABILITY TO USE ANY CALCULATOR SOLD BY CANON U.S.A. OR CANON CANADA NOT CAUSED DIRECTLY BY THE NEGLIGENCE OF CANON U.S.A. OR CANON CANADA. (CERTAIN STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.) THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF ANY CALCULATOR OR THE PERSON FOR WHOM IT WAS PURCHASED AS A GIFT AND STATES YOUR EXCLUSIVE REMEDY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Canon U.S.A., Inc. One Canon Plaza, Lake Success, New York 11042-1198
Canon Canada Inc. 6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7 *CANADA

Canon Information Technology Services in the United States

For all general inquiries, operational assistance, accessory orders or for the location of the nearest service facility for this product in the United States, please contact:

Canon U.S.A., Inc.
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042,
Customer Relations Division
1-800-828-4040

Please keep a copy of your original bill of sale. In order to obtain warranty service, you will need to present a copy of your original bill of sale from your Consumer Calculator retailer at the time of service. Also please keep all packing materials and the original packing box to protect your equipment, should you need to transport it for service.

Canon Information/Service Centers in Canada

Should service be necessary, please call 1 800-OK CANON for information regarding the nearest Authorized Service Facility:

Canon Canada Inc. 2828 16th Street, N.E. Calgary, Alberta T2E 7K7	Canon Canada Inc. 5990 ch Côte-de-Liesse, Montréal, Québec H4T 1V7	Canon Canada Inc. 6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7
---	--	---

FCC REGULATIONS

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Interference-Causing Equipment Regulations

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Industry Canada."

Règlement sur le matériel brouilleur

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur : « Appareils numériques » NMB-003 édictée par Industrie Canada.

GARANTIE LIMITÉE DES CALCULATRICES GRAND PUBLIC DE CANON

La présente garantie limitée est fournie par Canon U.S.A., Inc. («Canon U.S.A.») et par Canon Canada Inc. («Canon Canada») à l'égard des calculatrices achetées et utilisées aux États-Unis et au Canada respectivement.

La présente garantie limitée est valable seulement sur présentation d'une preuve d'achat (facture de vente) à un centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada. Les calculatrices de Canon, lorsqu'elles sont livrées à l'état neuf dans leur emballage d'origine, sont garanties contre tout vice de matière et de fabrication comme suit : pendant une période de un (1) an à compter de la date de l'achat initial. Les pièces défectueuses ou les calculatrices qui sont retournées à un centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et dont l'inspection confirme une défectuosité seront remplacées à la discrétion exclusive de Canon U.S.A. ou de Canon Canada par des pièces ou des calculatrices neuves ou remises en état du même modèle ou d'un modèle comparable. La durée de garantie des pièces de remplacement n'excédera en aucun cas la durée initiale de la garantie de la calculatrice défectueuse.

Pour retourner une calculatrice dans le cadre de la présente garantie limitée, il faut payer d'avance les frais d'expédition, s'il y a lieu, et joindre une explication détaillée du problème. Les calculatrices couvertes par la présente garantie limitée seront réparées à la discrétion exclusive de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et vous seront retournées sans frais par le centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada. La présente garantie ne couvre pas les piles rechargeables qui pourraient être fournies avec la calculatrice. Aucune autre garantie ni aucun remplacement ne sont prévus pour les piles dans le cadre de la présente entente.

Les SERVICES D'INFORMATION TECHNOLOGIQUE de Canon ou le CENTRE DE SERVICE ET D'INFORMATION de Canon Canada vous dirigera vers le centre d'entretien et après-vente agréé le plus proche. Le coût des réparations non couvertes par la présente garantie sera celui que Canon U.S.A. ou Canon Canada établira à l'occasion.

La présente garantie limitée couvre toutes les défectuosités constatées pendant l'utilisation normale des calculatrices et ne s'applique pas aux cas suivants :

- Perte ou endommagement des calculatrices, causé par l'usage abusif, la manipulation négligente, les modifications, les accidents et les variations de courant électrique, ainsi que l'omission d'observer les directives à l'égard du mode d'utilisation, des conditions d'entretien et des mesures de protection de l'environnement énoncées dans le manuel d'utilisation de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et l'entretien effectué ailleurs que dans un centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada ;
- utilisation de pièces (autres que celles distribuées par Canon U.S.A. ou Canon Canada) ayant pour effet d'endommager les calculatrices ou d'entraîner une fréquence anormale d'appels d'entretien ou de problèmes nécessitant le recours au service d'entretien et après-vente ;
- modification ou retrait du numéro de série ou de datation de toute calculatrice ;
- perte de la calculatrice ou dommages causés à ladite calculatrice par la fuite des piles (autres que les piles rechargeables fournies en équipement d'origine avec la calculatrice par Canon U.S.A. ou Canon Canada) ou dommages causés par l'eau.

AUCUNE GARANTIE (OU CONDITION)* IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE (OU CONDITION)* IMPLICITE À L'ÉGARD DE LA QUALITÉ MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE, NE S'APPLIQUE AUX CALCULATRICES APRÈS LA PÉRIODE PRÉSCRITE DE LA GARANTIE EXPRESSE SUSMENTIONNÉE ET, À L'EXCEPTION DE LADITE GARANTIE EXPRESSE, AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE NI AUCUNE AUTRE GARANTIE ACCORDÉES PAR TOUTE PERSONNE, ENTREPRISE OU SOCIÉTÉ À L'ÉGARD DES CALCULATRICES N'AURONT POUR EFFET DE LIER CANON U.S.A. OU CANON CANADA À L'ÉGARD DE TOUTE OBLIGATION, QUELLE QUELLE SOIT. (CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT AUCUNE RESTRICTION SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ; AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LA RESTRICTION ÉNONCÉE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.) CANON U.S.A. ET CANON CANADA N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE LA PERTE DE PRODUITS D'EXPLOITATION OU DE PROFITS, NI À L'ÉGARD DES ÉCONOMIES OU DES PROFITS NON RÉALISÉS, NI À L'ÉGARD DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE DÉCOULANT DE L'USAGE, DE L'USAGE IMPROPRE OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LES CALCULATRICES, QUELLE QUE SOIT L'ARGUMENTATION JURIDIQUE SUR LAQUELLE S'APPUIE LA DEMANDE ET MÊME SI CANON U.S.A. OU CANON CANADA A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. AUCUN RECOURS, QUELLE QU'EN SOIT LA FORME, CONTRE CANON U.S.A. OU CANON CANADA NE SERA SUPÉRIEUR AU MONTANT DU PRIX D'ACHAT DE LA CALCULATRICE VENDUE PAR CANON U.S.A. OU PAR CANON CANADA ET À L'ORIGINE DES DOMMAGES PRÉSUMÉS. SANS VOUS LIMITER À CE QUI PRÉSUMÉS, VOUS ASSUMEZ TOUS LES RISQUES ET TOUTE LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES PERTES, DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES BLESSURES CORPORELLES SUBIS PAR VOUS OU D'AUTRES PERSONNES EN RAISON DE L'USAGE, DE L'USAGE IMPROPRE OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LES CALCULATRICES VENDUES PAR CANON U.S.A. OU PAR CANON CANADA, À MOINS QUE LESDITS DOMMAGES MATÉRIELS, PERTES ET BLESSURES CORPORELLES N'AIENT ÉTÉ CAUSÉS DIRECTEMENT PAR LA NÉGLIGENCE DE CANON U.S.A. OU CANON CANADA. (CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT AUCUNE EXCLUSION NI RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS ; AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LA RESTRICTION OU L'EXCLUSION ÉNONCÉE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.) LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE N'EST PAS ACCORDÉE À D'AUTRES PERSONNES QUE L'ACHETEUR INITIAL DE TOUTE CALCULATRICE OU LA PERSONNE QUI A REÇU LADITE CALCULATRICE EN CADEAU, ET CONSTITUE VOTRE RECOURS EXCLUSIF.

La présente garantie limitée vous accorde des droits particuliers reconnus par la loi et il se peut que vous disposiez d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Canon U.S.A., Inc. Canon Canada Inc.
6390 ch Dixie
One Canon Plaza, Mississauga ON L5T 1P7
Lake Success, New York 11042-1198 * CANADA

Services d'information technologique de Canon aux États-Unis

Pour obtenir des renseignements généraux, de l'aide technique ou des commandes d'accessoires ou pour connaître l'emplacement du centre d'entretien et après-vente de ce produit le plus proche aux États-Unis, veuillez communiquer avec :

Canon U.S.A., Inc.,
One Canon Plaza,
Lake Success, NY 11042
Customer Relations Division
1 800 828-4040

Veuillez conserver un exemplaire de votre facture de vente initiale. Si vous désirez recevoir du service après-vente dans le cadre de cette garantie, vous devez présenter au centre de service un exemplaire de la facture de vente initiale de la calculatrice de Canon obtenu chez le détaillant. Veuillez garder tout le matériel d'emballage et toutes les boîtes d'emballage d'origine au cas où vous en auriez besoin pour transporter la calculatrice au centre de service.

Centre de service et d'information de Canon au Canada

Si vous avez besoin d'un service, composez le 1 800 OK CANON pour obtenir tous les renseignements sur le centre d'entretien et après-vente de service agréé de votre localité.

Canon Canada Inc. 2828 16e Rue NE, Calgary AB T2E 7K7	Canon Canada Inc. 5990 ch Côte-de-Liesse, Montréal QC H4T 1V7	Canon Canada Inc. 6390 ch Dixie, Mississauga ON L5T 1P7
---	---	---

ENGLISH

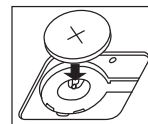
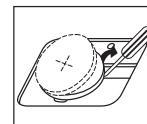
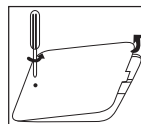
Memory backup battery retains the tax rate, calendar and clock setting, when the power is off or even when the AC cord is disconnected.
Battery : 1 Lithium battery (Type : CR 2032)
Battery life : Approx. 1 year

FRANÇAIS

Pile de secours permettant de garder en mémoire, le tarif de TVA, les réglages du calendrier et de l'heure, lorsque l'appareil est éteint ou même lorsque le cordon secteur est débranché.
Pile : 1 pile lithium (Type : CR2032)
Durée de la pile : environ 1 an

ESPAÑOL

La batería de seguridad de la memoria conserva la carga y el ajuste del calendario y del reloj cuando se interrumpe la alimentación o incluso cuando se desconecta el cable de CA.
Pila : 1 pila de litio (Type : CR2032)
Duración de la pila : Más o menos 1 año.



CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.

17/F., Ever Gain Plaza, Tower One, 82-100 Container Port Road, Kwai Chung, New Territories, Hong Kong

CANON U.S.A., INC.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

CANON CANADA INC.

6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario, L5T 1P7, Canada

CANON LATIN AMERICA, INC.

6505 Blue Lagoon Drive, Miami, Florida 33126, U.S.A.